

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

BIZOTTSÁG

Értesítés a Fehéroroszországból, Bosznia-Hercegovinából, a Kínai Népköztársaságból és Oroszországból származó egyes hegesztett vas- vagy ötvözetlen acélcsővek és csővezetékek behozatalára vonatkozó dömpingellenes eljárás megindításáról

(2007/C 226/04)

Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendelet (a továbbiakban: alaprendelet ⁽¹⁾) 5. cikke alapján a Bizottsághoz panaszt nyújtottak be, amely szerint egyes, Fehéroroszországból, Bosznia-Hercegovinából, a Kínai Népköztársaságból és Oroszországból (a továbbiakban: érintett országok) származó hegesztett vas- vagy ötvözetlen acélcsővek és csővezetékek behozatala dömpingelt formában történik, és ezáltal jelentős kárt okoz a közösségi gazdasági ágazatnak.

1. A panasz

A panaszt 2007. augusztus 20-án nyújtotta be az Európai Unió hegesztett acélcsővek iparágával foglalkozó védelmi bizottsága (a továbbiakban: panaszos) azon közösségi gyártók nevében, amelyek termelése az egyes hegesztett vas vagy ötvözetlen acélcsővek és csővezetékek teljes közösségi gyártásának jelentős részét, ebben az esetben több mint 50 %-át teszi ki.

2. A termék

Az állítások szerint dömpingelt terméket a rendszerint az ex 7306 30 41, ex 7306 30 49, ex 7306 30 72 és ex 7306 30 77 KN-kóddal bejelentett, Fehéroroszországból, Bosznia-Hercegovinából, a Kínai Népköztársaságból és Oroszországból származó egyes hegesztett vas- vagy ötvözetlen, kör keresztmetszetű acélcsővek és csővezetékek alkotják, melyek külső átmérője nem haladja meg a 168,3 mm-t, valamint nem olaj- és gázvezetékekhez, olaj- vagy gázfűréshez használt, vagy a precíziós csövektől eltérő, a polgári repülésben ráerősített szerelvényekkel rendelkező csövek és csővezetékek (a továbbiakban: érintett termék). Ezek a KN-kódok csak tájékoztató jellegűek.

3. A dömpingre vonatkozó állítás

A bosznia-hercegovinai és oroszországi dömpingre vonatkozó állítás az érintett termék termelési költségek alapján képzett

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 2117/2005/EK rendelettel (HL L 340., 2005.12.23., 17. o.) módosított rendelet.

rendes értékének és a Közösségbe irányuló exportárainak összehasonlításán alapul.

Az alaprendelet 2. cikkének (7) bekezdése értelmében a panaszos Fehéroroszország és a Kínai Népköztársaság vonatkozásában a rendes értéket az 5.1. d) pontban említett, piacgazdasági berendezkedésű országban érvényesülő ár alapján állapította meg. A dömpingre vonatkozó állítás az így számított rendes értéknek és az érintett termék Közösségbe irányuló exportárainak összehasonlításán alapul.

Ennek alapján a kiszámított dömpingkülönbözlet valamennyi exportáló ország tekintetében jelentős.

4. A kárra vonatkozó állítás

A panaszos bizonyítékokkal szolgált arról, hogy az érintett termék Fehéroroszországból, Bosznia-Hercegovinából és a Kínai Népköztársaságból történő behozatala mind abszolút értékben, mind a piaci részesedést tekintve összességében megnövekedett, míg az oroszországi behozatal tartósan igen magas szinten maradtak.

Állítása szerint az érintett termék behozatali mennyisége és árai – egyéb következmények mellett – kedvezőtlenül hatnak a közösségi gazdasági ágazat piaci részesedésére és árszintjére, és ezáltal jelentős mértékben rontják a közösségi gazdasági ágazat általános teljesítményét és pénzügyi helyzetét.

5. Az eljárás

Mínt hogy a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy a panaszt a közösségi gazdasági ágazat részéről vagy nevében nyújtották be, és hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre az eljárás megindításához, a Bizottság az alaprendelet 5. cikke alapján vizsgálatot indít.

5.1. A dömping és a kár megállapítására irányuló eljárás

A vizsgálat azt hivatott megállapítani, hogy a Fehéroroszországból, Bosznia-Hercegovinából, a Kínai Népköztársaságból és Oroszországból származó érintett termék behozatala dömpingelt formában történik-e, és ha igen, a dömping okoz-e kárt.

a) Mintavétel

Tekintettel az eljárásban érintett felek nyilvánvalóan nagy számára, a Bizottság úgy határozhat, hogy az alaprendelet 17. cikkével összhangban mintavételt végez.

i. A kínai népköztársaságbeli és oroszországi exportőrök/gyártók esetében végzett mintavétel

Annak érdekében, hogy a Bizottság eldönthesse, hogy szükséges-e a mintavétel, és amennyiben igen, kiválassza a mintát, a Bizottság felkéri valamennyi exportőrt/gyártót, illetve a nevükben eljáró valamennyi képviselőt, hogy jelentkezzenek a Bizottságnál, és vállalatukról vagy vállalataikról a 6. b) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül és a 7. pontban ismertetett formában bocsássák rendelkezésére az alábbi adatokat:

- név, cím, e-mail cím, telefon- és faxszám és a kapcsolattartó személy,
- az érintett termék exportra történő értékesítésének helyi pénznemben kifejezett forgalma és tonnában megadott értékesítési volumene 2006. július 1-je és 2007. június 30-a között,
- az érintett termék helyi pénznemben kifejezett forgalma és a hazai piacon értékesített érintett termék tonnában kifejezett mennyisége 2006. július 1-je és 2007. június 30-a között,
- szándékozik-e a társaság egyéni dömpingkülönbözetet ⁽¹⁾ igényelni (kizárólag gyártók igényelhetik),
- a vállalat pontos tevékenysége az érintett termék előállításának vonatkozásában,

⁽¹⁾ Egyéni dömpingkülönbözetet lehet igényelni az alaprendelet 17. cikkének (3) bekezdése alapján olyan vállalatok esetében, melyeket a mintába nem vettek fel, az alaprendelet – az egyéni elbánás kérdésével foglalkozó – 9. cikkének (5) bekezdése alapján nem piacgazdasági berendezkedésű országok/átmeneti gazdaságok esetében, továbbá az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének b) pontja alapján olyan vállalatok esetében, melyek piacgazdasági státuszt kérelmeznek. Megjegyzendő, hogy az egyéni elbánás iránti igény az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdése szerinti kérelmet, a piacgazdasági státusz iránti kérelem pedig az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének b) pontja szerinti kérelmet tesz szükségessé.

- az érintett termék gyártásában és/vagy (exportra és/vagy belföldre történő) értékesítésében részt vevő valamennyi kapcsolt vállalat ⁽²⁾ neve és tevékenységének pontos leírása,
- bármely egyéb vonatkozó információ, mely segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában.

A fentiekben ismertetett információk közlésével a vállalat hozzájárul ahhoz, hogy a mintavétel esetleg rá is kiterjedjen. Amennyiben a vállalatot mintavétel céljából kiválasztják, ki kell töltenie egy kérdőívet, továbbá hozzá kell járulnia ahhoz, hogy válaszában hitelességét helyszíni vizsgálat keretében ellenőrizzék. Ha a vállalat jelzi, hogy nem járul hozzá ahhoz, hogy a mintavétel esetlegesen rá is kiterjedjen, azt úgy kell tekinteni, hogy nem működött együtt a vizsgálat során. Az együttműködés hiányának következményeit az alábbiakban a 8. pont ismerteti.

A Bizottság ezenkívül kapcsolatba lép az exportáló országok hatóságaival és az exportőrök/gyártók valamennyi ismert szervezetével annak érdekében, hogy az általa az exportőrök/gyártók mintájának meghatározásához szükségesnek ítélt információkat beszerezze.

ii. Az importőrök esetében végzett mintavétel

Annak érdekében, hogy a Bizottság eldönthesse, hogy szükséges-e a mintavétel, és amennyiben igen, kiválassza a mintát, a Bizottság felkéri valamennyi importőrt, illetve a nevükben eljáró képviselőket, hogy jelentkezzenek a Bizottságnál, és vállalatukról vagy vállalataikról a 6. b) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül és a 7. pontban ismertetett formában bocsássák rendelkezésére az alábbi adatokat:

- név, cím, e-mail cím, telefon- és faxszám és a kapcsolattartó személy,
- a vállalat EUR-ban kifejezett teljes forgalma a 2006. július 1-je és 2007. június 30-a közötti időszakban,
- az alkalmazottak összlétszáma,
- a vállalat tevékenységeinek pontos leírása az érintett termék vonatkozásában,
- a Fehéroroszországból, Bosznia-Hercegovinából, a Kínai Népköztársaságból és Oroszországból származó importált érintett termék közösségi piacra irányuló behozatalának és az ott megvalósított viszonteladásának tonnában kifejezett mennyisége és EUR-ban kifejezett értéke,

⁽²⁾ A kapcsolt vállalat kifejezés jelentésének tekintetében a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1993.10.11., I. o.) 143. cikke az irányadó.

- az érintett termék előállításában és/vagy értékesítésében érintett valamennyi kapcsolatos vállalat ⁽¹⁾ neve és pontos tevékenysége,
- bármely egyéb vonatkozó információ, amely segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában.

A fentiekben ismertetett információk közzétételével a vállalat hozzájárul ahhoz, hogy a mintavétel esetleg rá is kiterjedjen. Amennyiben a vállalatot mintavétel céljából kiválasztják, ki kell töltenie egy kérdőívet, továbbá hozzá kell járulnia ahhoz, hogy válaszában hitelességét helyszíni vizsgálat keretében ellenőrizték. Ha a vállalat jelzi, hogy nem járul hozzá ahhoz, hogy a mintavétel esetlegesen rá is kiterjedjen, azt úgy kell tekinteni, hogy nem működött együtt a vizsgálat során. Az együttműködés hiányának következményeit az alábbiakban a 8. pont ismerteti.

A Bizottság ezen kívül kapcsolatba lép az importőrök valamennyi ismert szervezetével annak érdekében, hogy az importőrök mintájának kiválasztásához szükségesnek ítélt információkat beszerezze.

iii. A közösségi gyártók esetében végzett mintavétel

Tekintettel a panaszt támogató közösségi gyártók nagy számára, a Bizottság mintavétel segítségével kívánja kivizsgálni, érte-e kár a közösségi gazdasági ágazatot.

Annak érdekében, hogy kiválaszthassa, mely gyártók esetében végez mintavételt, a Bizottság felkéri a közösségi gyártókat, hogy vállalatokról vagy vállalataikról a 6. b) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül és a 7. pontban ismertetett formában bocsássák rendelkezésére az alábbi adatokat:

- név, cím, e-mail cím, telefon- és faxszám és a kapcsolattartó személy,
- a vállalat EUR-ban kifejezett teljes forgalma a 2006. július 1-je és 2007. június 30-a közötti időszakban,
- a vállalat tevékenységeinek pontos leírása az érintett termék előállításának vonatkozásában,
- az érintett termék közösségi piacon történt értékesítésének EUR-ban kifejezett értéke 2006. július 1-je és 2007. június 30-a között,
- az érintett termék közösségi piacon való értékesítésének tonnában kifejezett mennyisége 2006. július 1-je és 2007. június 30-a között,
- az érintett termék előállításának tonnában kifejezett mennyisége 2006. július 1-je és 2007. június 30-a között,
- az érintett termék előállításában és/vagy értékesítésében érintett valamennyi kapcsolatos vállalat ⁽¹⁾ neve és pontos tevékenysége,
- bármely egyéb vonatkozó információ, mely segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában.

A fentiekben ismertetett információk közzétételével a vállalat hozzájárul ahhoz, hogy a mintavétel esetleg rá is kiterjedjen. Amennyiben a vállalatot mintavétel céljából kiválasztják, ki kell töltenie egy kérdőívet, továbbá hozzá kell járulnia ahhoz, hogy válaszában hitelességét helyszíni vizsgálat keretében ellenőrizték. Ha a vállalat jelzi, hogy nem járul hozzá ahhoz, hogy a mintavétel esetlegesen rá is kiterjedjen, azt úgy kell tekinteni, hogy nem működött együtt a vizsgálat során. Az együttműködés hiányának következményeit az alábbiakban a 8. pont ismerteti.

iv. A minták végső kiválasztása

Ha az érdekelt felek bármelyike a minta kiválasztásával kapcsolatban információt kíván a Bizottság rendelkezésére bocsátani, be kell tartania a 6. b) pont ii. alpontjában megállapított határidőt.

A Bizottság a minták végleges kiválasztását csak azt követően kívánja elvégezni, hogy konzultált azokkal az érintett felekkel, akik jelezték, készek magukat a mintavételi eljárásnak alávetni.

A mintába felvett vállalatoknak a 6. b) pont iii. alpontjában meghatározott határidőn belül ki kell tölteniük egy kérdőívet, és a vizsgálat során együttműködést kell tanúsítaniuk.

Kellő együttműködés hiányában a Bizottságnak lehetősége van arra, hogy megállapításait – az alaprendelet 17. cikkének (4) bekezdésével és 18. cikkével összhangban – a rendelkezésre álló tényekre alapozza. A rendelkezésre álló tények alapján tett megállapítások a 8. pontban ismertetett okoknál fogva kedvezőtlenebbnek bizonyulhatnak az érintett fél számára.

b) Kérdőívek

A vizsgálathoz szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld a következő felek részére: a mintában szereplő közösségi gazdasági ágazat, a Közösségben működő termelői szövetségek, a kínai népköztársaságbeli és oroszországi mintában szereplő exportőrök/gyártók, a fehérországi és bosznia-hercegovinai exportőrök/gyártók, az exportőrök/gyártók szövetségei, a mintában szereplő importőrök, a panaszban megnevezett importőrszövetségek, valamint az érintett exportőr országok hatóságai.

i. A fehérországi és a bosznia-hercegovinai exportálók/gyártók

Valamennyi érdekelt félnek haladéktalanul, de legkésőbb a 6. a) pont i. alpontjában megjelölt időpontig faxon útján fel kell vennie a kapcsolatot a Bizottsággal, hogy tisztázza, szerepel-e a panaszban, és hogy, amennyiben szükséges, kérdőívet igényeljen, mivel a 6. a) pont ii. alpontjában meghatározott határidő valamennyi érdekelt félre vonatkozik.

⁽¹⁾ A kapcsolódó társaság kifejezés jelentésének tekintetében a 2454/93/EGK rendelet 143. cikke az irányadó.

ii. Egyéni dömpingkülönbözetet igénylő kínai népköztársaságbeli és oroszországi exportőrök/gyártók

A Kínai Népköztársaság és Oroszország azon exportőreinek/gyártóinak, amelyek az alaprendelet 17. cikke (3) bekezdésének és 9. cikke (6) bekezdésének alkalmazása céljából egyéni dömpingkülönbözetet igényelnek, kérdőívet kell kitölteniük és benyújtaniuk az ezen értesítés 6. a) pontjának ii. alpontjában meghatározott határidőn belül. Ebből kifolyólag kérdőívet kell igényelniük a 6. a) pont i. alpontjában meghatározott határidőn belül. Az érintett feleknek ugyanakkor tisztában kell lenniük azzal, hogy az exportőrök/gyártók esetében alkalmazott mintavétel esetén, amennyiben az exportőrök/gyártók száma olyan magas, hogy az egyéni vizsgálat túl nagy terhet jelentene és késeleltetné a vizsgálat lezárását, a Bizottságnak módjában áll úgy dönteni, hogy nem számít ki egyéni dömpingkülönbözetet számukra.

c) Információgyűjtés és meghallgatások

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy ismertessék álláspontjukat, a kérdőívre adott válaszokon kívül szolgáltatassanak további információkat, és állításait támasszák alá bizonyítékokkal. Ezen információknak és az ezeket alátámasztó bizonyítékoknak a 6. a) pont ii. alpontjában megállapított határidőn belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket, amennyiben olyan kérelmet nyújtanak be, amelyből kitűnik, hogy meghallgatásukat különleges okok indokolják. E kérelmet a 6. a) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül kell benyújtani.

d) A piacgazdasági berendezkedésű ország kiválasztása

Az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének a) pontja értelmében Fehéroroszország és a Kínai Népköztársaság tekintetében az Amerikai Egyesült Államok tűnik alkalmasnak arra, hogy mint piacgazdasági berendezkedésű ország, támpontul szolgáljon a rendes érték megállapításához. A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy a 6. pont c) alpontjában megállapított határidőn belül jelezzék, alkalmasnak találják-e az említett országot e célra.

e) Piacgazdasági státusz

A Kínai Népköztársaság és Fehéroroszország azon exportőreinek/gyártóinak esetében, amelyek azt állítják, és bizonyítani is tudják, hogy piacgazdasági körülmények között működnek – azaz megfelelnek az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének c) pontjában ismertetett követelményeknek –, a rendes érték megállapítására az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének b) pontjával összhangban kerül sor. Az exportőröknek/gyártóknak kellően megalapozott kérelmüket a 6. pont d) alpontjában megállapított egyedi határidőn belül kell benyújtaniuk. A Bizottság igénylőlapokat küld ki valamennyi fehéroroszországbeli és a mintavételben részt vevő kínai népköztársaságbeli exportőrnek/gyártónak és a

panaszban megnevezett exportőrök/gyártók szövetségeinek, illetve a Kínai Népköztársaság és Fehéroroszország hatóságainak.

5.2. A közösségi érdek vizsgálatára irányuló eljárás

Az alaprendelet 21. cikkével összhangban és abban az esetben, ha a dömpingre és az általa okozott kárra vonatkozó állítások bizonyítást nyernek, határozni kell arról, hogy nem ellentétes-e a közösségi érdekekkel, ha dömpingellenes intézkedések elfogadására kerül sor. Ezért a közösségi gazdasági ágazat, az importőrök és képviselői szövetségeik, valamint a felhasználói és fogyasztói képviselői szervezetek a 6. a) pont ii. alpontjában megállapított határidőn belül jelentkezhetnek a Bizottságnál és információkat szolgáltathatnak, amennyiben bizonyítani tudják, hogy tevékenységük és az érintett termék között objektív kapcsolat áll fenn. Az előző mondatban foglaltakkal összhangban cselekvő felek a 6. a) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül meghallgatást kérhetnek, ismertetve azokat a különleges okokat, amelyek ezt indokolják. Meg kell jegyezni, hogy a 21. cikk alapján közölt információk csak akkor vehetők figyelembe, ha azokat benyújtásukkor tényszerű bizonyítékokkal támasztják alá.

6. Határidők

a) Általános határidők

i. Kérdőív vagy egyéb igénylőlap iránti kérelem

Minden érdekelt félnek a lehető leghamarabb, de legkésőbb ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 10 napon belül be kell nyújtania kérdőív vagy egyéb igénylőlap iránti kérelmét.

ii. Jelentkezés, kitöltött kérdőívek benyújtása, egyéb információk közlése

Ahhoz, hogy az érdekelt felek előterjesztéseit a vizsgálat során figyelembe lehessen venni, a feleknek – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 40 napon belül jelentkezniük kell a Bizottságnál, ki kell fejteniük álláspontjukat, be kell nyújtaniuk kitöltött kérdőíveiket, illetve a Bizottság rendelkezésére kell bocsátaniuk a birtokukban lévő egyéb információkat. A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok többsége csak akkor gyakorolható, ha a felek a fent említett határidőn belül jelentkeznek a Bizottságnál.

A mintában szereplő vállalatoknak a kérdőívre adott válaszokat a 6. b) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül kell benyújtaniuk.

iii. Meghallgatások

Az érdekelt felek ugyanezen 40 napos határidőn belül kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat is.

b) *A mintavételre vonatkozó egyedi határidő*

- i. Az 5.1. a) pont i. alpontjában, az 5.1. a) pont ii. alpontjában és az 5.1. a) pont iii. alpontjában meghatározott információknak ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz, mivel a Bizottság ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 21 napon belül konzultálni kíván azokkal az érintett felekkel, akik hozzájárultak ahhoz, hogy bekerüljenek a mintába.
- ii. Az 5.1. a) pont iv. alpontjában említett minden más, a minta kiválasztásának szempontjából fontos információnak ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 21 napon belül be kell érkeznie a Bizottsághoz.
- iii. A mintavételben szereplő felek kérdőívekre adott válaszainak 37 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz azt követően, hogy a feleket értesítették a mintába való felvételükről.

c) *A piacgazdasági berendezkedésű ország kiválasztására vonatkozó egyedi határidő*

A vizsgálatban részt vevő feleknek lehetőségük van arra, hogy jelezzék, megfelelőknek tartják-e, hogy az 5.1.d) pont értelmében az Am.Egy. Államok legyen az a piacgazdasági berendezkedésű ország, amely alapul szolgál véleményezésként Fehéroroszország és a Kínai Népköztársaság tekintetében a rendes érték megállapításához. Ezen véleményeknek ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 10 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

d) *A piacgazdasági státusz és/vagy az egyéni elbánás iránti kérelmek benyújtására vonatkozó egyedi határidő*

Az 5.1. pont e) alpontjában említetteknek megfelelően a kellően megalapozott, piacgazdasági státusz iránti kérelmeknek és/vagy az alaprendelet 9. cikke (5) bekezdése alapján az egyéni elbánás iránti igényeknek az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

7. **Írásbeli beadványok, kitöltött kérdőívek, levelek**

Az érdekelt feleknek minden beadványukat és kérelmüket írásban kell benyújtaniuk (eltérő rendelkezés hiányában nem elektronikus formában), melyen fel kell tüntetniük nevüket, címüket, e-mail címüket, telefon- és faxszámukat. Az érdekelt felek valamennyi bizalmas írásos beadványát – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kérdőívekre adott válaszokat és leveleket – „Limited” ⁽¹⁾ (korlátozott hozzáférés) jelöléssel kell ellátni, és az alaprendelet 19. cikke (2) bekezdésének

megfelelően ezekhez nem bizalmas jellegű változatot is mellékelni kell, melyet „For inspection by interested parties” (Az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátni.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: J-79 4/23
B-1049 Brussels
Fax: (32-2) 295 65 05

8. **Az együttműködés hiánya**

Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltat információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 18. cikkével összhangban átmeneti vagy végleges, megerősítő vagy nemleges megállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.

Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető adatokat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és a rendelkezésre álló tényekre lehet támaszkodni. Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a megállapítások alapjául az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mintha együttműködött volna.

9. **A vizsgálat ütemterve**

A vizsgálat az alaprendelet 6. cikke (9) bekezdésének megfelelően ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 15 hónapon belül lezárul. Az alaprendelet 7. cikke (1) bekezdésének értelmében ideiglenes intézkedéseket ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 9 hónapon belül lehet elrendelni.

10. **A személyes adatok kezelése**

A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy a vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽²⁾ megfelelően fogja kezelni.

⁽¹⁾ Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szolgál. A dokumentum az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében védelem alatt áll. Az alaprendelet 19. cikke és az 1994. évi GATT VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül.

⁽²⁾ HL L 8, 2001.1.12., 1. o.